

PO.5520.03.2013

Wszyscy Wykonawcy

Na podstawie art. 38 ust. 1, ust. 4 Zamawiający w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Świadczenie usługi stałego dostępu do Internetu w ramach projektu pn.: Przeciwdziałanie wykluczeni u cyfrowemu – eInclusion w Gminie Miejskiej Giżycko” udziela odpowiedzi oraz modyfikuje treść Specyfikacji istotnych warunków Zamówienia w następującym zakresie:

Pytanie 1:

1. Zamawiający wymaga, aby po przekroczeniu przez Beneficjenta 5 GB limitu transferu w ciągu miesiąca Wykonawca ograniczył prędkość transferu. Jednocześnie Zamawiający zastrzegł, że nie będzie ponosił kosztów z tytułu przekroczenia przez Beneficjentów maksymalnego limitu transferu. Wykonawca wskazuje, że ustawienie limitu transferu dla usługi mobilnego Internetu nie stanowi problemu, natomiast w przypadku Internetu stacjonarnego nie jest to możliwe, ponieważ łączy, za pomocą których ma być świadczona przez Wykonawcę usługa mają większe możliwości niż określone przez Zamawiającego wymagania i nie jest możliwe ustawienie ograniczeń na wszystkich modemach/routerach przekazanych Beneficjentom. W związku z tym Wykonawca prosi o wyjaśnienie, czy wyraża zgodę na udostępnienie Beneficjentom przez Wykonawcę w ramach Internetu stacjonarnego większego limitu transferu danych w ramach opłat określonych w ofercie, tj. bez konieczności ponoszenia dodatkowych kosztów niż stała wartość miesięcznych opłat abonamentowych. Zamawiający uiszczałby opłaty w stałej kwocie zgodnie z warunkami cenowymi określonymi w umowie mimo, że Wykonawca udostępniłby większy limit transferu niż 5 GB.

Odpowiedź 1:

Limit transferu 5 GB opisany przez Zamawiającego jest parametrem minimalnym. Zamawiający dopuszcza łączy o parametrach lepszych niż określone w wymaganiach. W przypadku łączy bez limitu transferu warunek jest spełniony.

Pytanie 2:

2. Do umów o świadczenie usług telekomunikacyjnych zastosowanie mają przepisy Prawa telekomunikacyjnego, które wymagają, aby w umowach zawarte były elementy określone w art. 56 ust. 3 Prawa telekomunikacyjnego. Na podstawie art. 56 ust. 5 Prawa telekomunikacyjnego część warunków umownych może zostać umieszczona w regulaminie świadczenia usług telekomunikacyjnych. Zaproponowany przez Zamawiającego wzór umowy nie zawiera wszystkich tych elementów wymaganych przez Prawo telekomunikacyjne, w związku z czym Wykonawca wnosi o dołączenie do umowy obowiązującego u Wykonawcy standardowego regulaminu świadczenia usług, który miałby zastosowanie w zakresie nieuregulowanym w umowie, a w przypadku sprzeczności postanowień umowy i regulaminu, pierwszeństwo w stosowaniu miałyby postanowienia umowy.

Odpowiedź 2:

Zamawiający dopuszcza dołączenie przez Wykonawcę standardowego regulaminu świadczenia usług o ile nie będzie sprzeczny z zapisami zawartymi w Umowie.

Pytanie 3:

- 1) Zał. nr 2 do SIWZ par 9 ust 5 - Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego za poniesioną szkodę ponad wysokość kar umownych na zasadach ogólnych. Polkomtel nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści Zamawiającego. Czy Zamawiający wyraża zgodę na modyfikację par 9 ust 5 w taki sposób aby wskazywał że Zamawiającemu przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, przekraczającego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody z wyłączeniem utraconych korzyści?

Odpowiedź 3:

Zamawiający nie modyfikuje zapisów w SIWZ par 9 ust 5.

Pytanie 4:

2) Zał. nr 2 do SIWZ par 9 ust 9 - Potrącanie kar z wynagrodzenia Wykonawcy - Czy Zamawiający zgodzi się aby kary umowne płacone były na podstawie wystawionej noty obciążeniowej po przeprowadzeniu procedury reklamacyjnej, a nie potrącane były z wynagrodzenia Wykonawcy?

Odpowiedź 4:

Zamawiający nie modyfikuje zapisów w SIWZ par 9 ust 9.

Pytanie 5:

3) Czy Zamawiający wyrazi zgodę na dodanie do umowy w sprawie zamówienia załącznika w postaci regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych wykonawcy, który będzie miał zastosowanie do świadczenia usług przez wykonawcę, w zakresie niesprzecznym z umową? Obowiązek doręczenia takiego regulaminu abonentowi/zamawiającemu przez wykonawcę / operatora wynika z przepisów ustawy prawo telekomunikacyjne. Czy Zamawiający zamierza zawrzeć odrębne umowy o świadczenie usług telekom. dla poszczególnych kart SIM (taki obowiązek wynika z ustawy Prawo telekomunikacyjne)?

Odpowiedź 5:

Zamawiający dopuszcza dołączenie przez Wykonawcę standardowego regulaminu świadczenia usług o ile nie będzie sprzeczny z zapisami zawartymi w Umowie. Stroną umowy i płatnikiem za usługi jest Gmina Miejska Giżycko reprezentowana przez osoby uprawnione, użytkownikami są Beneficjenci na podstawie bezpłatnej umowy użyczenia zawartej z Gminą Miejską Giżycko.

Pytanie 6:

4) „XX. Część zamówienia, której wykonanie wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcom: Część zamówienia dotycząca świadczenia usługi stałego dostępu do Internetu ze względu na swoją Specyfikę przedmiotu zamówienia nie może być powierzona do wykonania podwykonawcom.” Prosimy o doprecyzowanie tego zapisu? Czy mamy rozumieć, że ofertę w tym postępowaniu może złożyć tylko firma posiadająca własne zasoby internetowe ?

Odpowiedź 6:

Wykonawca powinien posiadać zaświadczenie o wpisie do rejestru przedsiębiorców telekomunikacyjnych wydanego przez Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej, o którym mowa w przepisach ustawy z dnia 16 lipca 2004 roku – Prawo telekomunikacyjne (Dz. U. z 2004r, Nr 171, poz 1800 ze zmianami).

Pytanie 7:

5) Prosimy Zamawiającego o modyfikację zapisów w taki sposób, aby Wykonawca mógł wystawić oddzielną fakturę za sprzęt (modem); może być ona nawet ograniczona do kwoty nie wyższej niż 1 pln/szt. Wynika to z rozporządzenia wykonawczego ustawy o VAT i interpretacji prawa podatkowego przez urząd skarbowy, gdzie opłaty za usługi i sprzęt nie mogą znaleźć się na tej samej fakturze. Nasza firma jest zainteresowana realizacją przedmiotowego zamówienia, ale też chcę wykonać zamówienie zgodnie z wszystkimi przepisami obowiązującymi w naszym kraju.

Odpowiedź 7:

Wykonawca może wystawić w pierwszym okresie rozliczeniowym dwie faktury: oddzielną za sprzęt, oddzielną za usługę dostawy sygnału internetowego.

Pytanie 8:

6) Wykonawca świadczyć będzie usługę serwisowania gwarancyjnego dostarczonego sprzętu, przez okres 24 miesięcy oraz wsparcie techniczne dla 175 gospodarstw domowych wskazanych przez Zamawiającego na terenie Miasta Giżycka (załącznik nr 10 do niniejszej SIWZ), będących Beneficjentami Ostatecznymi Projektu przez okres do 30 września 2015 r. od dnia zakończenia dostaw, o których mowa w pkt. 7, potwierdzonego Końcowym protokołem odbioru podpisanym przez obie strony umowy.

Usługi, o których mowa w pkt. 8 obejmować będą w szczególności:

1) czynności serwisowe, w tym:

- Diagnostowanie usterek i awarii łącza internetowego oraz urządzeń na każde uzasadnione wezwanie użytkownika.
- Serwisowanie łącza internetowego i urządzeń w miejscu instalacji na każde uzasadnione wezwanie użytkownika.
- Bezpośredni odbiór urządzeń z miejsca instalacji i przekazanie do serwisu w przypadku braku możliwości natychmiastowego usunięcia usterki.

Prosimy o wyjaśnienie Zamawiającego kto pokryje koszty powstałe w wyniku :

1. nieuzasadnionego wezwania Wykonawcy. Komputery nie są przedmiotem tego postępowania i wiadome jest z doświadczenia, że najczęściej problemy występują z innymi aplikacjami komputerowymi lub ustawieniem opcji a nie z modemem czy też zasobami?
2. Prosimy ewentualnie dodać zapis, że w przypadku nieuzasadnionej wizyty serwisanta Wykonawcy przysługiwało będzie ryczałtowe wynagrodzenie w wysokości 200 PLN/wizyta.
3. uszkodzenia sprzętu nie objętego gwarancją przez Beneficjenta (uszkodzenie mechaniczne, zalanie, ingerencji w oprogramowanie itd.) ?

Jeżeli za powyższe zdarzenia odpowiadał będzie finansowo Beneficjent to czy Zamawiający deklaruje zobowiązanie do wyegzekwowania płatności?

Odpowiedź 8:

Beneficjent jest użytkownikiem sprzętu użyczonego przez Zamawiającego, użytkownik odpowiada za usterki nie objęte gwarancją i pokrywa wszystkie koszty związane z nieuprawnionym wezwaniem serwisu. Zamawiający nie będzie egzekwował płatności od użytkowników końcowych. Odpowiednie zapisy o odpowiedzialności znajdują się w Umowie użyczenia podpisanej przez Beneficjentów. W przypadku odmowy uregulowania należności Wykonawca zobowiązany jest poinformować Zamawiającego o zaistniałej sytuacji. Sprzęt przyjęty do naprawy pozostaje w serwisie do chwili uregulowania należności. Zamawiający jako właściciel pokrywa należność za naprawę natomiast Beneficjent zostaje wykluczony z projektu.

Pytanie 9:

6) Par 2 Umowy Zamawiający wymaga : „Wsparcie techniczne (infolinia) dostępne dla użytkowników końcowych i monitoring logowania i aktywności korzystania z sieci przez użytkowników dostępny dla Zamawiającego. Wykonawca nie posiada takiej aplikacji. Wg wiedzy Wykonawcy taka aplikacja jest dodatkowym kosztownym elementem Zamówienia i mając na uwadze próg kwoty przeznaczony przez Zamawiającego na wykonanie Zamówienia i uwzględnienie mimo wszystko takiej opcji w Zamówieniu, spowoduje, że oferta przekroczy poziom finansowy. Ponadto zwracamy uwagę iż zamówienie publiczne jest zamówieniem odpłatnym i koszty wykonania zamówienia ponosi zamawiający, dlatego zakup dodatkowej aplikacji powinno być dodatkowo wycenione.

Pytanie 10:

7) Zamawiający oczekuje od wykonawcy monitoringu logowania i aktywności korzystania z sieci przez użytkowników dostępny dla Zamawiającego, które to dane stanowią dane transmisyjne w rozumieniu przepisu art. 159 ust. 1 pkt 3 ustawy – Prawo telekomunikacyjne. Jest o tym wymogu (tj. wymogu dostępu do raportów na temat aktywności poszczególnych użytkowników z indywidualnym numerem oraz datą, godziną i miejscem logowania i wylogowania) mowa również w 7. wierszu tabeli w pkt 3 Załącznika nr 9 do SIWZ. Wyjaśniamy, że danymi transmisyjnymi zgodnie z ww. przepisem są dane przetwarzane dla celów przekazywania komunikatów w sieciach telekomunikacyjnych lub naliczania opłat za usługi telekomunikacyjne. Są one objęte tajemnicą telekomunikacyjną i ich przetwarzanie jest dozwolone wyłącznie jeżeli jest to przedmiotem usługi lub będzie to niezbędne do jej wykonania, bądź w przypadku udzielenia wyraźnej i pisemnej zgody nadawcy lub odbiorcy, których dane te dotyczą (przepis art. 159 ust. 2 pkt 1 i 2 w związku z art. 174 pkt 1 ustawy – Prawo telekomunikacyjne). W związku z powyższym prosimy o modyfikację projektu umowy (Załącznik nr 2 do SIWZ) w taki sposób, aby zamieścić w nim również zgodę Zamawiającego oraz użytkowników końcowych na przetwarzanie przez wykonawcę przedmiotowych danych stanowiących dane transmisyjne w rozumieniu przepisów ustawy – Prawo telekomunikacyjne w celu zapewnienia monitoringu logowania i aktywności korzystania z sieci przez użytkowników.”

Pytanie 11:

8) Doprecyzowując powyższe prosimy Zamawiającego na zmianę wzoru umowy (Załącznik nr 2 do SIWZ) poprzez dodanie w niej postanowień, zgodnie z którymi: (i) Zamawiający oświadcza, że użytkownicy końcowi zostali poinformowani przez Zamawiającego przed przekazaniem im urządzeń i kart SIM, że dane dotyczące logowania i aktywności korzystania z sieci stanowią dane transmisyjne w rozumieniu przepisu art. 159 ust. 1 pkt 3 ustawy – Prawo telekomunikacyjne, które są objęte tajemnicą telekomunikacyjną, że będą one monitorowane przez Wykonawcę, a następnie przekazywane Zamawiającemu; (ii) Zamawiający zobowiązany jest do uzyskania od użytkowników końcowych pisemnej zgody na monitorowanie ww. danych zgodnie z wzorem takiego oświadczenia załączonego do umowy, a następnie do ich niezwłocznego przekazania Wykonawcy, najpóźniej z chwilą rozpoczęcia świadczenia usług; (iii) Wykonawca zapewni Zamawiającemu monitoring logowania i aktywności korzystania z sieci wyłącznie przez tych użytkowników końcowych, których pisemne zgody na monitorowanie ich danych zostaną przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego.

Pytanie 12:

9) Czy w razie niewyrażenia zgody na modyfikację postanowień wzoru umowy mających na celu umożliwienie Wykonawcy zapewnienie Zamawiającemu dostępu do monitorowanych danych dot. logowania i aktywności w sieci użytkowników końcowych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, wyraża Zamawiając zgodę na rezygnację z takiego wymagania. W przeciwnym wypadku wykonanie umowy przez Wykonawcę będzie niemożliwe z uwagi, iż takie wykonanie umowy stanowiłoby naruszenie przepisów obowiązującego prawa.

Odpowiedź: 9, 10, 11, 12

Zamawiający modyfikuje zapisy w SIWZ załącznik nr2 § 2 Pkt 1. Ppkt. 3)

Dotychczas było:

§ 2 Pkt 1. Ppkt. 3)

Wsparcie techniczne (infolinia) dostępne dla użytkowników końcowych i monitoring logowania i aktywności korzystania z sieci przez użytkowników dostępny dla Zamawiającego – **do dnia 30 września 2015 r. licząc od dnia zakończenia dostaw potwierdzonego Końcowym protokołem odbioru podpisanym przez obie strony umowy.**

Zmiana na:

§ 2 Pkt 1. Ppkt. 3)

Wsparcie techniczne (infolinia) dostępne dla użytkowników końcowych – **do dnia 30 września 2015 r. licząc od dnia zakończenia dostaw potwierdzonego Końcowym protokołem odbioru podpisanym przez obie strony umowy.**

Pytanie 13:

10) pytanie: Wnosimy o obniżenie minimalnego transferu do komputera (download) –1024 kbit/s oraz od komputera (upload) –256 kbit/s. z dodatkowym zapisem, że w obszarze lepszych parametrów technicznych operator udostępni swoje wszystkie wyższe zasoby Internetowe. Wg Wykonawcy takie rozwiązanie daje możliwość startu w Przetargu również operatorów mobilnych i wypełnienie tego zobowiązania, a tym samym oferty będą bardziej konkurencyjne cenowo oraz możliwe do wdrożenia w podanym terminie. Ponadto uważamy, że podane powyżej min parametry dają wystarczający sygnał do wykorzystania Internetu do Projektu Wykluczenie. Jednocześnie w przypadku przedmiotowego Przetargu na tak rozległym i zalesionym terenie osiągnięcie transferu -2048 kbit/s na 256 kbit/s. jest realnie niemożliwe do uzyskania przez operatorów mobilnych. Ponadto pewnie większość użytkowników będzie korzystała z dużo większych prędkości niż określone obecnie min.

Odpowiedź 13:

Zamawiający nie modyfikuje zapisów w SIWZ.

Pytanie 14

11) Prosimy o informacje czy w przypadku słabszego zasięgu Wykonawca może dla polepszenia sygnału zastosować anteny wzmacniające sygnał montowane do modemu?

Odpowiedź 14:

Tak, Wykonawca może dla polepszenia sygnału zastosować anteny wzmacniające sygnał montowane do modemu.

Pytanie 15:

12) OPZ: Zasięg. Pragniemy zwrócić uwagę, że w przypadku wykorzystania mobilnego Internetu należy zapoznać się, że specyfiką mobilnego Internetu. Specyfiką mobilnego Internetu jest bowiem to, że istnieje wiele czynników (wiele z nich jest niezależnych od operatora), które mogą zakłócać prawidłową propagację fal elektromagnetycznych. Powoduje to występowanie miejsc, gdzie korzystanie z mobilnego Internetu może powodować trudności. Wahania sygnału są jednak zjawiskiem naturalnym i zależą od wielu czynników, taka jest bowiem specyfika mobilnego Internetu. Jakość odbieranego sygnału zależy nie tylko od obecności stacji bazowych i ich parametrów technicznych, lecz również od ukształtowania terenu na danym obszarze (wzniesienia, doliny), od zalesienia, od ilości budynków oraz bardzo często od materiału z jakiego są zbudowane budynki. Dlatego też operator nie jest w stanie w 100% przewidzieć, że sygnał mobilnego Internetu dociera do każdego miejsca czy też budynku Zamawiającego, jednocześnie sytuacja może się zmienić po pewnym czasie, np. po zmianach otoczenia (nowy budynek w otoczeniu etc.). Oczywiście operatorzy mobilni dostarczają usługę praktycznie w 95% zaludnienia naszego kraju. Prosimy zatem o akceptację zapisu np.: Wykonawca zagwarantuje zasięg we wskazanych miejscach, natomiast w przypadku słabego zasięgu zaopatrzy modem w antenę zasilającą. Jeżeli z danych miejsc z przyczyn nie zależnych od operatora nie będzie zasięgu przez żadnego z dostawców Internetu Zamawiający wskaże inną zastępczą lokalizację.

Odpowiedź 15:

Zamawiający nie zmienia zapisów w SIWZ.

Pytanie 16:

13) Wykonawca rozumie, że po okresie 24 miesięcznej gwarancji dostarczony sprzęt będzie ewentualnie naprawiany wg wyceny serwisu lub dostawa nowego sprzętu wg cennika biznesowego Wykonawcy?

Odpowiedź 16:

Beneficjent jest użytkownikiem sprzętu użyczonego przez Zamawiającego, użytkownik odpowiada za usterki i po okresie gwarancji pokrywa wszystkie koszty związane z naprawą. Zamawiający nie będzie egzekwował płatności od użytkowników końcowych. Odpowiednie zapisy o odpowiedzialności znajdują się w Umowie użyczenia podpisanej przez Beneficjentów. W przypadku odmowy uregulowania należności Wykonawca zobowiązany jest poinformować Zamawiającego o zaistniałej sytuacji. Sprzęt przyjęty do naprawy pozostaje w serwisie do chwili uregulowania należności. Zamawiający jako właściciel pokrywa należność za naprawę natomiast Beneficjent zostaje wykluczony z projektu.

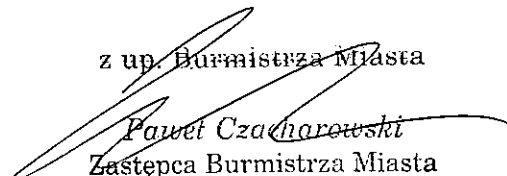
Pytanie 17:

14) Mając na uwadze powyższe prosimy o odp, zmianę zapisów SIWZ oraz przedłużenie terminu składania ofert.

Odpowiedź 17:

Zamawiający nie przedłuża terminu składania ofert.

z up. Burmistrza Miasta


Paweł Czarowski
Zastępca Burmistrza Miasta